



Línea Gratuita: **0-800-10620**
www.coldex.pe

Manual de Instrucciones Congeladores Horizontales

COD. 5450038315



Introducción

Estimado Cliente

Felicitaciones !!

Ahora usted pertenece a la gran familia COLDEX, acaba de adquirir un producto fabricado con la más alta calidad y tecnología mundial, ya que pertenecemos a la Corporación Alemana Bosch and Siemens.

BSH Electrodomésticos le garantiza muchos años de perfecto funcionamiento y le brinda entera satisfacción para USTED y SU FAMILIA.

Le sugerimos seguir atentamente las indicaciones de este manual para obtener el mayor beneficio de su producto y un adecuado funcionamiento y ahorro de energía.

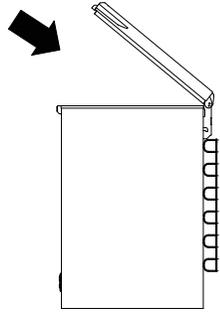
Le recomendamos guardar este manual para consultas eventuales.

Gracias por elegirnos.

14. Características Técnicas

DATOS ENERGÉTICOS					
	CH40	CH10	CH08	CH40	CHN31
VOLTAJE NOMINAL	220V	220V	220V	115V	115V
FRECUENCIA	60Hz	60Hz	60Hz	60Hz	60Hz
CONSUMO DE ENERGÍA (KWh/día)	----	----	----	----	----
CAPACIDAD CONGELAMIENTO (Kg/día)	----	----	----	----	----
AUTONOMIA (-18°C ≥ °T ≥ -9°C)	21:00 horas	21:25 horas	21:25 horas	21:00 horas	21:25 horas
INFORMACION DIMENSIONAL					
MEDIDAS (cm)	CH40	CH10	CH08	CH40	CHN31
H	96.0	96.0	96.0	96.0	96.0
W	135.4	102.0	102.0	135.4	102.0
D	66.3	72.0	72.0	66.3	72.0
MASA (Kg)	72.5	53.2	52.7	72.5	53.2
CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO					
MEDIDAS (litros)	CH40	CH10	CH08	CH40	CHN31
Volumen Bruto de Almacenamiento	362	271	271	362	271
Volumen Neto de Almacenamiento	306	213	213	306	213

Índice



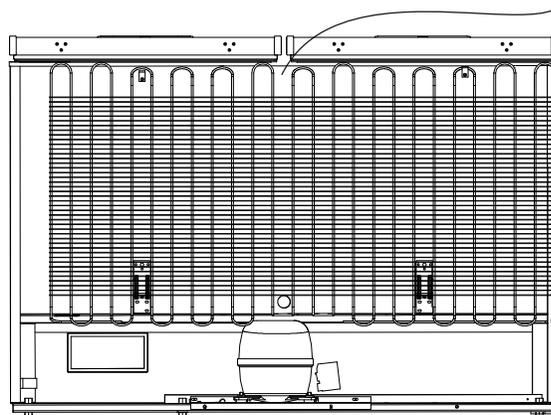
- El congelador no esté muy pegado a la pared.
- No hayan objetos detrás del congelador.
- La posición del termostato sea la correcta.
- La puerta cierre correctamente.

Si los problemas persisten, ver las pág. 16-17.

Observe la etiqueta que se encuentra en la parte posterior de su congelador para conocer las características de su modelo.

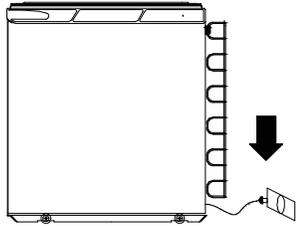
La etiqueta es muy similar a la siguiente:

Características Referenciales



	Pág.
1. Identificación del Producto	4
2. Características Normales de Funcionamiento	5
3. Información Útil	6
4. Informaciones de Seguridad	6
5. Instalación	7
- Embalaje	7
- Temperatura Ambiente	7
5.1 Condiciones Eléctricas	8
5.2 Instalación	9
6. Pasos para su instalación	10
7. Componentes del Producto	11
7.1 Congeladores Horizontales de 1 puerta	11
7.2 Congeladores Horizontales de 2 puertas	12
8. ¿Cómo usar su Congelador?	13
8.1 Panel de Control (Modelo 1)	13
- Luces Indicadoras	13
- Luz Verde	13
- Luz Ámbar	13
- Interruptor para Frío Rápido	13
8.2 Panel de Control (Modelo 2)	14
- Perilla de Control	14
9. Recomendaciones	16
10. Mantenimiento y Limpieza	18
- Deshielo	18
11. Consejos Útiles	20
- Cuidados durante periodos de desconexión	20
12. Recambio de Foco	21
13. Antes de llamar al Servicio Autorizado de Fábrica	21
14. Características Técnicas	23

11. Consejos Útiles

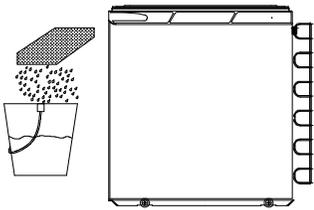


Cuidados durante periodos de desconexión:

Desconecte, retire los alimentos (no deje restos) y mantenga la puerta abierta para prevenir olores.

Lave todas las partes de su congelador con agua jabonosa, enjuague bien y seque con un paño, no deben quedar restos de agua.

Lea atentamente este manual, antes de operar su congelador.



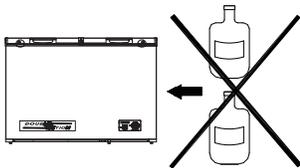
- No realice ningún tipo de mantenimiento o limpieza, sin desconectar el congelador.

- No use aerosoles inflamables cerca del congelador.

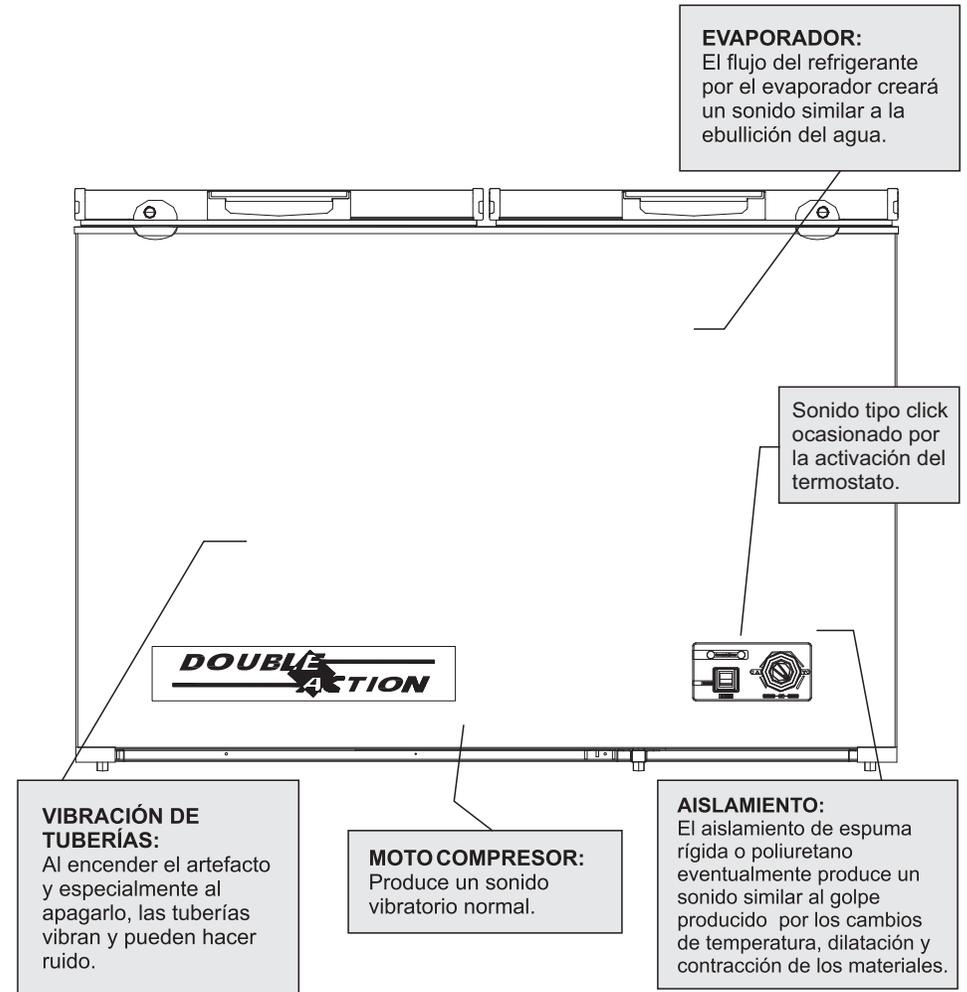
- No deje la puerta abierta más de lo necesario, ahorrará energía eléctrica y evitará formación de escarcha.

- No coloque productos químicos volátiles como bencina o thinner porque podrían explotar.

- No use el congelador si no está funcionando correctamente o tiene desperfectos, desconecte y llame al Servicio Autorizado de Fábrica.



2. Características Normales de Funcionamiento (Congeladores Horizontales de 1 y 2 puertas).



3. Información Útil

Gas R600a

El refrigerante R600a o Isobutano, es un gas natural que no daña la capa de ozono (tiene un ODP potencial de destrucción de ozono de cero), proviene de fuentes naturales.

Es ampliamente utilizado en refrigeradores y congeladores domésticos en Europa, especialmente en Alemania, cuenta con una buena eficiencia energética lo que hará que su producto consuma menos energía respecto de otro similar con gas R134a.

Medio Ambiente

BSH Electrodomésticos se preocupa por nuestro medio ambiente y evita contaminarlo. Por eso, utiliza en el embalaje de sus productos materiales reciclables y/o reutilizables.

Al reciclar/reutilizar este embalaje generaremos menos basura y reduciremos el consumo de recursos naturales, como el corte innecesario de árboles. Felicitaciones por su contribución al mandar este material al reciclaje/reutilización, en vez de tirarlo a la basura común.

4. Informaciones de Seguridad

Antes de encender el congelador, por favor, lea cuidadosamente las instrucciones de operación e instalación. Ellas contienen importantes informaciones de cómo instalar, usar y mantener el producto en buen estado.

Conserve este Manual de Instrucciones, ya que podrá serle útil posteriormente.

El fabricante no se responsabiliza por eventuales defectos en el producto, si no son obedecidas las siguientes recomendaciones:

Nunca almacene en el congelador productos que contengan gases inflamables o sustancias explosivas.



No almacene medicamentos o productos químicos que puedan contaminar los alimentos.



No dañe el congelador con objetos puntiagudos o cortantes. El gas refrigerante, puede causar algún daño.



No se apoye en los paneles, cajones o puertas del congelador.



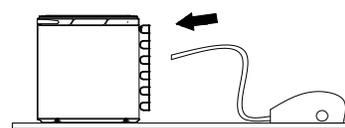
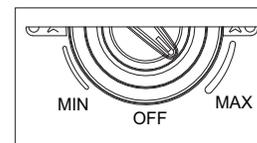
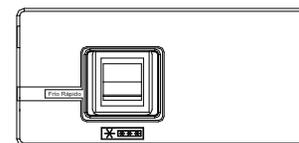
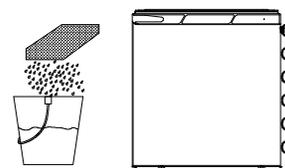
No permita que niños jueguen con el congelador. ellos jamás deben sentarse en los cajones o colgarse en las puertas.



ADVERTENCIA

- Nunca utilice un aparato a vapor para limpiar el producto. El vapor puede entrar en contacto con partes eléctricas del congelador y causar cortocircuito o choques eléctricos.
- Nunca use aparatos eléctricos dentro del producto.
- No encienda un congelador dañado, cuando tenga duda, entre en contacto con el Servicio de Atención de Fabrica (SAF).

Luego de efectuado el deshielo le recomendamos realizar siempre una limpieza profunda:



1. Lave el interior y la canastilla con un paño empapado con solución de bicarbonato de sodio (una cucharada por cada litro de agua) o agua jabonosa (jabón suave).
2. La limpieza externa debe realizarse con agua y jabón suave. Jamás utilice detergentes o productos abrasivos.
3. Seque todas las partes, conecte el artefacto, coloque los productos y si desea utilizar el congelador en posición de congelación, presione el interruptor FRÍO RÁPIDO (disponible solo para algunos modelos).
4. Luego desconecte el interruptor de FRÍO RÁPIDO, coloque el termostato en posición de congelación y el aparato seguirá funcionando normalmente.
5. Al limpiar su congelador no utilice alcohol u otros productos de limpieza abrasivos que pudiera generar un desgaste prematuro a la etiqueta de identificación.

IMPORTANTE:

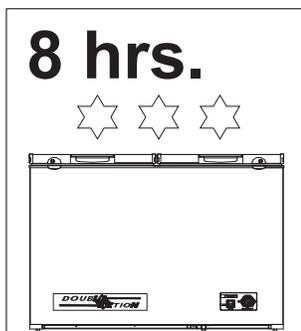
- Nunca lave el congelador cuando está conectado.
- Una vez al mes, al efectuar la limpieza, antes de conectar el congelador debe limpiar el condensador (parrilla negra posterior). Ayúdese con aspiradora o cepillo.

10. Mantenimiento y Limpieza

Deshielo

Generalmente el deshielo se realiza cuando el artefacto se encuentra operando como congelador. El momento indicado para deshielar es cuando la capa de hielo formada tiene el espesor de un centímetro aproximadamente.

La forma de efectuar el deshielo es la siguiente:

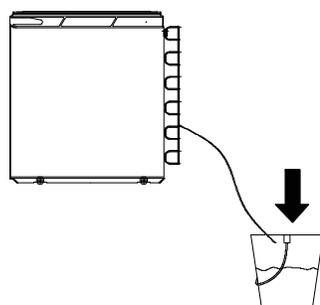
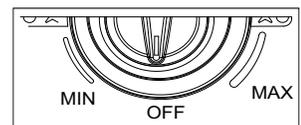


1. Ocho horas antes de efectuar el deshielo accione el interruptor "FRÍO RÁPIDO" (disponible solo para algunos modelos) para que los productos almacenados obtengan la temperatura más baja posible.

2. Gire la perilla del termostato a posición OFF. Desconecte, retire los alimentos del congelador y colóquelo en refrigeradores o en cajas térmicas.

3. Retire el tapón ubicado en el fondo de su congelador (disponible solo para algunos modelos) y coloque el tubo de drenaje en un recipiente para contener agua. (Se encuentra ubicado en la parte posterior).

4. Para los demás modelos, retire el líquido del interior de la tina con una esponja o paño absorbente.



- La seguridad eléctrica del congelador solamente puede ser garantizado con el cable de tierra del congelador y de la residencia instalados correctamente.
- Para el mantenimiento y la limpieza del producto o cuando ocurra algún defecto, desconecte de la fuente de energía.
- Para desconectar no jale del cable. Si se daña el cable de línea, este debe ser substituido por el fabricante o los técnicos calificados para evitar riesgos.
- Las reparaciones deben realizarse solamente por técnicos calificados del Servicio de Atención de Fabrica (SAF). Las reparaciones no autorizadas pueden exponer al usuario a riesgos serios.

IMPORTANTE:

“Al finalizar la vida funcional del aparato, que contiene gas isobutano (R600a) en el circuito frigorífico el mismo deberá asegurarse contra pérdidas.

Para esta operación consulte al ENTE u órgano nacional encargado de medio ambiente”.

Si su producto posee esta indicación en el compresor, esto indica que el producto contiene el gas refrigerante isobutano (R600a) en el compresor, un gas que no es nocivo al medio ambiente pero es inflamable. Al transportar o instalar el producto tenga cuidado para que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración sufra daños. En caso ocurra, evite llamas o cualquier fuente de ignición próxima al producto, ventile durante algunos minutos el local donde el producto se encuentra.

No utilice dispositivos mecánicos o cualquier otro medio artificial para acelerar el descongelamiento del congelador, solo aquellos recomendados por el fabricante.



5. Instalación

Este manual contiene informaciones necesarias para que usted pueda instalar y utilizar correctamente su congelador.

Embalaje

Antes de conectar el enchufe de su congelador a su tomacorriente, retire todas las cintas y limpie el producto, utilizando un paño con agua tibia y bicarbonato de sodio (una cucharada de sopa para cada litro de agua). Retire la base de madera utilizada para el transporte.

Temperatura Ambiente

Su congelador, según su clase climática, puede trabajar en las siguientes condiciones ambientales:

Categoría Climática	ST(Sub Tropical)
Temperatura Ambiental	hasta +38°C

5.1 Condiciones eléctricas

Su producto fue proyectado para funcionar normalmente dentro de las variaciones de los voltajes conforme la tabla mostrada.

Cerciórese que la tensión (voltaje) del local de instalación coincida con la tensión de su congelador.

Tensión	Mínima (V)	Máxima (V)
110 - 127	103	135
220	200	242

Observación

- El buen funcionamiento de su producto no puede ser garantizado en el caso que ocurran variaciones en la red eléctrica fuera de las especificaciones de la tabla anterior.
- Use siempre un tomacorriente exclusivo para el congelador, próxima al lugar de instalación, para conectar su congelador.
- El toma corriente debe estar conectado con un disyuntor o fusible igual a 10A.
- Para su seguridad, nunca use adaptadores para conectar varios aparatos eléctricos juntos en un tomacorriente (por Ej.: tipo "T" o enchufes múltiples) y no use extensiones.

Nota:

Si el cable de alimentación es dañado debe ser sustituido por uno similar por el fabricante, por el servicio post venta o personal calificado similar con el fin de evitar un peligro.

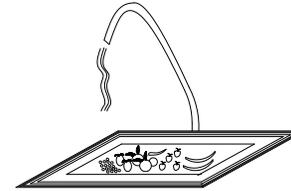


Advertencia

La instalación línea a tierra es indispensable para su seguridad, evitando conectar a líneas telefónicas o cañerías de agua.

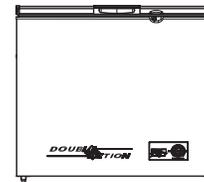


No almacene botellas cuando el termostato esté ubicado **en función de congelador**, para evitar que se rompan al congelarse.



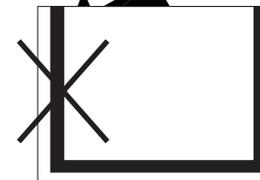
Un alimento descongelado no puede volver a congelarse. Debe ser consumido.

Congelar los alimentos después de haberlos lavado y secado, para no contaminar los alimentos adyacentes ni ensuciar el congelador.



Es recomendable guardar las carnes en porciones separadas para el consumo diario.

Bolsa, cartón



No deje que el artefacto se vacíe totalmente. Habitúese a complementar la carga colocando en el fondo las nuevas y encima las más antiguas.

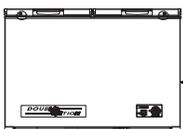
No se deben aislar las paredes del congelador con ningún material.

9. Recomendaciones

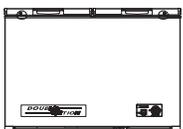


Le recomendamos hacer paquetes planos para una congelación más fácil y rápida. Acostúmbrase a etiquetar cada paquete colocando el tipo de producto, la fecha en la que se coloca y la fecha límite para su consumo. Deben consumirse con prioridad los productos más antiguos.

Coloque los productos entretejiéndolos por niveles para permitir que el aire circule normalmente.

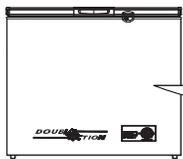


No coloque comidas o líquidos calientes porque los vapores fuerzan al congelador a trabajar periodos más largos consumiendo mayor energía eléctrica, generando mucha escarcha y descongelando los otros productos.



Todos los líquidos deben estar en recipientes tapados.

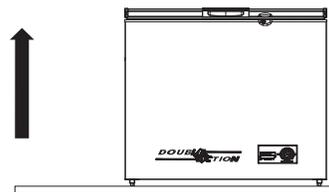
No deje la puerta abierta por más tiempo del necesario.



Para distribuir mejor el espacio dentro de su congelador utilice la canastilla para contener productos pequeños, tales como; productos congelados, latas de bebidas u otros.

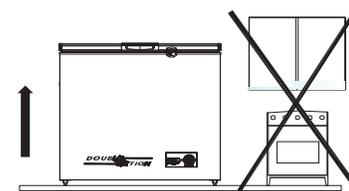
No use objetos punzantes (cuchillos, desarmadores, etc) para retirar las cubetas o los paquetes del congelador porque podría perforar la placa de evaporación dañando el módulo.

5.2 Instalación



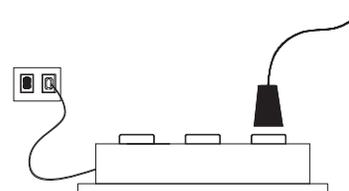
Antes de instalar su congelador, tener en cuenta lo siguiente:

Debe instalarse sobre pisos firmes, nivelados y lejos de fuentes directas de calor: cocinas o radiadores.



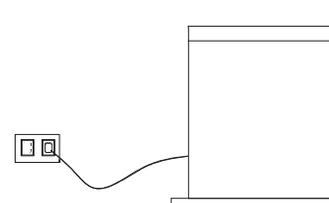
Es imprescindible realizar la instalación a tierra, evitando conectar en líneas telefónicas o en cañerías de gas.

Nunca utilice extensiones ni conexiones múltiples y certifique que las instalaciones eléctricas estén dentro de las especificaciones técnicas del manual (ver pág. 23).



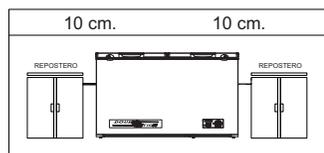
Debe instalarse en un lugar ventilado.

No es recomendable su instalación en lugares de alta humedad (Lavanderías).

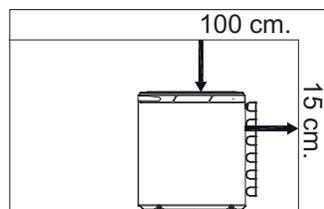


Certifique que el voltaje de su tomacorriente sea el adecuado para el artefacto.

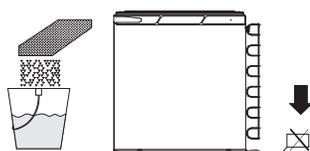
6. Pasos para su instalación



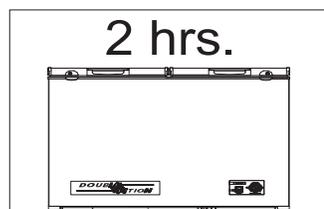
1. Ubique el congelador en el lugar más adecuado. (Ver instalación).



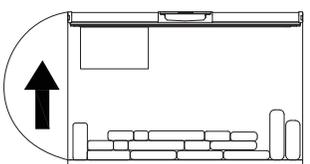
2. Deje espacios libres a los costados. (Ver gráfico adjunto).



3. Antes de conectar el artefacto, limpie el interior utilizando un paño humedecido con agua y bicarbonato de sodio (una cucharada por cada litro de agua) y luego secarlo.



4. Ubique el congelador, instale su línea a tierra, conéctelo y coloque el control de la temperatura en la posición deseada (ver pag.6). Déjelo funcionar durante dos horas sin colocar alimentos.



5. Coloque los alimentos. Cuando llene por primera vez el congelador o cuando se encuentre vacío, se recomienda hacerlo gradualmente colocando la carga inicial en contacto con las paredes internas.

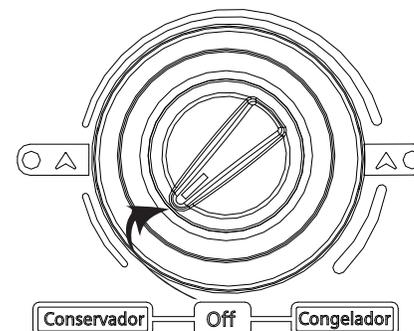


Fig. B

Muy importante: Para usar el artefacto como conservador de enlatados o bebidas, la flecha de la perilla debe apuntar hacia el inicio del serigrafado. (Ver Figura B).

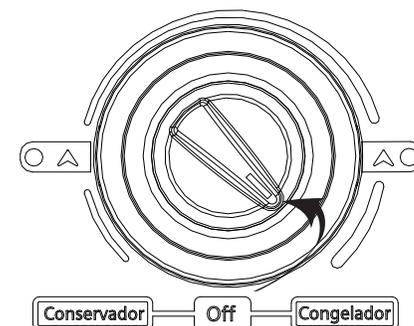


Fig. C

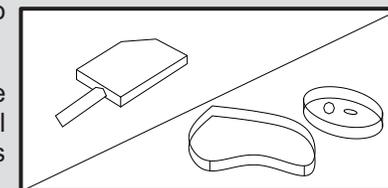
Para utilizarlo como congelador la flecha de la perilla debe apuntar hacia el extremo final del serigrafado. (Ver Figura C).

Importante: Los productos destinados a congelar deben encontrarse en estado de frescura total y punto de madurez óptima.

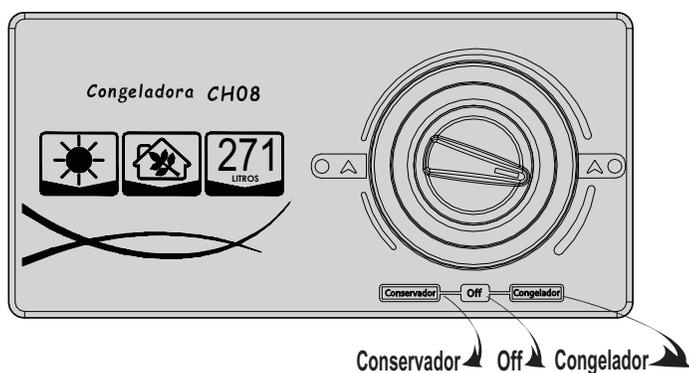
Coloque los productos en los lugares adecuados.

No mezcle carnes con chupetes o helados.

Todo alimento, para ser congelado, debe estar envuelto en bolsas plásticas, papel de aluminio o recipientes plásticos adecuados para evitar que se peguen.

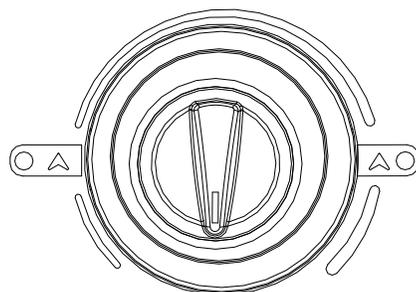


8.2 Panel de Control Modelo 2 - (CH 08)



Perilla de Control (Para ambos modelos)

Termostato "doble acción"
Su congelador posee un termostato que permite utilizarlo como congelador de alimentos o como conservador de alimentos y bebidas. Para cambiar de una posición a otra parte gire la perilla del termostato hasta la posición deseada.



OFF **Fig. A**

7. Componentes del Producto 7.1 Congeladores Horizontales de 1 puerta (Disponible para algunos modelos).

1. **Puerta:** La puerta del congelador posee bisagras especiales que permiten múltiples posiciones.
2. **Llave:** La puerta de su congelador posee llave.
3. **Contenedor general:** Espacio del congelador destinado para almacenar los alimentos.
4. **Lámpara:** Luz automática que le permite ver claramente los productos almacenados.
5. **Canasta removible:** Sirve para separar algunos alimentos del contenedor general.
6. **Tablero de control:** Contiene el control del termostato, el interruptor para frío rápido y las lámparas piloto.



7.2 Congeladores Horizontales de 2 puertas (Disponible para algunos modelos).

1. **Puertas:** Las puertas del congelador poseen bisagras especiales que permiten múltiples posiciones.
2. **Llaves:** Las puertas de su congelador poseen llaves.
3. **Contenedor general:** Espacio del congelador destinado para almacenar los alimentos.
4. **Canastas removibles:** Sirven para separar algunos alimentos del contenedor general.
5. **Tablero de control:** Contiene el control del termostato, el interruptor para frío rápido y las lámparas piloto.
6. **Traviesa central:** Asegura el cierre correcto de las puertas.

Atención: No utilizar la traviesa central como apoyo de carga y/o descarga. (Durante el funcionamiento del congelador, ésta zona permanece normalmente caliente).



8. ¿Cómo usar su Congelador?

8.1 Panel de Control Modelo 1 - (CH 10 - CH 40)

Su congelador está equipado con un panel de control compuesto por las siguientes partes:

Luces, indicadoras:

Luz Verde.

Es el indicador que nos asegura que el congelador se encuentra conectado correctamente (indica el paso de energía eléctrica). Cuando la luz está apagada sabemos que falta energía.

Luz Ámbar.

Indicador del motor. Cuando está encendida el motocompresor está funcionando. Cuando está apagada el motocompresor descansa.

Interruptor para frío rápido:

Al conectarlo, se obtiene temperaturas más bajas. Cuenta con un indicador del sistema para frío rápido. Permanece encendida cuando el interruptor de frío rápido está conectado. Es recomendable usarlo por periodos máximos de 24 horas.

